





## Tagliando per l'ordinazione di una carta con foto sul retro

Per ordinare una **carta principale/seconda carta per il/la titolare della carta principale** con foto sul retro della carta, compilare qui.

Cognome, nome: \_\_\_\_\_

Data di nascita:

Per ordinare una **carta per il partner/seconda carta per il partner** con foto sul retro della carta, compilare qui.

Cognome, nome: \_\_\_\_\_

Data di nascita:

Incollare qui una foto recente, di buona qualità (formato 35×50 mm a colori o in bianco e nero).

Incollare qui una foto recente, di buona qualità (formato 35×50 mm a colori o in bianco e nero).

La foto sarà memorizzata elettronicamente e utilizzata *esclusivamente* per la carta di credito UBS. La foto non può essere restituita.

La foto sarà memorizzata elettronicamente e utilizzata *esclusivamente* per la carta di credito UBS. La foto non può essere restituita.

## Estratto dalle Condizioni generali per l'uso delle carte di credito UBS.

### Conteggio/responsabilità

Oltre agli importi relativi a tutte le transazioni autorizzate, il titolare della carta si impegna a corrispondere anche la tasso annua della carta e i costi per i servizi usufruiti. Il titolare riceve un conteggio (fattura mensile) con cadenza mensile. Il titolare della carta principale risponde in solido per tutti gli impegni derivanti dall'impiego della/e seconda/e carta/e e della/e carta/e per il partner, anche se per i titolari di tali carte vengono emesse fatture separate.

### Acquisizione, trattamento e inoltro di dati

Il richiedente o il titolare autorizza UBS a richiedere a uffici pubblici, al suo datore di lavoro, alla sua banca e alla Centrale per le informazioni di credito (ZEK; i membri sono società dei settori credito al consumo, leasing, gestione carte di credito, ecc.) tutte le informazioni necessarie per la verifica della domanda di emissione della carta e per la gestione del relativo contratto, nonché a notificare alla stessa ZEK eventuali blocchi di carte, ritardi qualificati di pagamento o abusi delle carte. La ZEK è esplicitamente autorizzata a rendere accessibili tali dati ad altri membri della Centrale. A questo scopo il titolare esonera tali persone e uffici dall'osservanza del segreto bancario e d'ufficio. Il titolare prende inoltre atto che, ai sensi della Legge sul credito al consumo (LCC), UBS è tenuta a richiedere alla Centrale d'informazione per il credito al consumo (IKO) informazioni circa gli impegni del cliente ivi notificati. A determinate condizioni, UBS è inoltre tenuta, ai sensi della LCC, a notificare all'IKO gli importi ancora scoperti.

### Diritto applicabile/foro competente

Il rapporto giuridico intercorrente tra il titolare della carta e UBS è soggetto **esclusivamente al diritto svizzero**. Qualora il titolare risulti domiciliato/a in Svizzera, per le controversie derivanti dal presente rapporto giuridico è competente il foro giudiziario del domicilio del titolare stesso, il quale ha tuttavia facoltà di far valere i suoi diritti anche presso il foro di Zurigo o di Basilea. Qualora il titolare risulti invece domiciliato/a all'estero, luogo di adempimento, foro esecutivo e foro giudiziario esclusivo per tutte le controversie derivanti dal presente rapporto giuridico è Zurigo. UBS ha tuttavia la facoltà di far valere i propri diritti dinanzi alle autorità del domicilio del titolare come pure dinanzi a qualsiasi altra autorità competente.

## Determinazione dell'avente diritto economico.

Ai sensi della Convenzione relativa all'obbligo di diligenza delle banche (CDB)

### Il/La titolare della carta principale

Cognome, nome: \_\_\_\_\_ Indirizzo: \_\_\_\_\_

NPA, località: \_\_\_\_\_ Paese di domicilio: \_\_\_\_\_

Nazionalità: \_\_\_\_\_ Data di nascita:

**Con il presente formulario il/la titolare della carta di credito principale dichiara che i fondi necessari al pagamento delle fatture della carta principale e di quella/e per il/i partner (se del caso) o versati all'emittente della carta di credito oltre il suddetto importo:**

(apporre una crocetta nella casella corrispondente, è possibile un'unica menzione)

- appartengono esclusivamente al/alla **titolare della carta principale**
- appartengono alla/alte seguente/i **persona/e**:  
(si prega di fornire i seguenti dati relativi alla/alte persona/e)

**Cognome, nome, nazionalità, data di nascita, indirizzo, NPA, località, paese di domicilio:**

---

---

---

---

---

Il/La titolare della carta principale si impegna a comunicare a UBS SA di propria iniziativa eventuali modifiche.

Data: \_\_\_\_\_

Firma del/della titolare della carta principale: **X** \_\_\_\_\_

**La compilazione intenzionalmente inesatta del presente formulario è perseguibile penalmente (art. 251 del Codice penale svizzero, falsità in documenti; pena: reclusione fino a cinque anni o pena pecuniaria).**

Inviare il presente formulario debitamente compilato e firmato a:

**UBS SA**  
**Flughofstrasse 35**  
**Casella postale**  
**CH-8152 Glattbrugg**